



*strengthening our faith*

*by rebuilding our heritage*

Navidad de 2011

Mis queridos feligreses:

El gran mensaje de la época de Adviento es de esperanza. La historia de cada persona que Dios usa en la Biblia es la historia de esperanza. Lleno de esa esperanza, es lo que hizo que Abraham dejase su casa siguiendo a Dios. Esperanza es lo que hizo que Moisés se enfrentara al faraón, y lo que llevó a los profetas el agitarse en contra del ayuntamiento.

### *El mensaje de Esperanza de Jesús*

Jesús derramó esperanza a las gentes. Cada multitud y encuentro, reveló al que moralmente estaba roto: pordioseros, ladrones, leprosos y prostitutas, todos en necesidad; todos querían ver a Jesús. Jesús se metió en sus vidas y predicó el perdón, compasión, cambio y entendimiento hacia aquellos que se arrepentían y volvían al Padre. Él cambió malos hábitos y conducta.

Este año ustedes sienten que están en un hoyo profundo. La inquietud económica sigue. Familias han perdido sus casas; cuentas de retiros están en riesgo; muchos han perdido sus trabajos. Muchos en nuestra sociedad se sienten preocupados en su habilidad de proveer por las necesidades básicas de sus familias.

Pero, se saldrá adelante. Alegría y ánimo volverá a sus vidas. Jesús nos echa una soga al hoyo, la cual tiene un gran nudo al final. Él nos mira y dice: “no miren abajo, miren hacia arriba, sujétense y empiecen a subir. ¡Estoy aquí, al lado suyo!” Su suave, pero poderoso estímulo, nos da la confianza de subir más alto. A medida que subimos del hoyo, estemos enfocados en Jesús. Él estará cerca de nosotros, sujetando nuestras manos, ayudándonos a tirar con fuerza. Llenos de su amor y lealtad, no nos iremos abajo de nuevo. Cuando estemos finalmente fuera del hoyo, respiremos y saboreemos el nuevo día lleno de oportunidades nuevas, escritas en todas partes. Miremos ojo-a ojo a Jesús, quien estará sonriendo y diciendo, “¡Lo hicieron!”

Es mi deseo que en este Adviento/Navidad, se vean libres de todo desaliento y estén seguros que Jesús está siempre a su lado, mostrándonos una profunda y duradera esperanza.

### *Ayudando a San Mateo para dar Esperanza & Ayuda*

Si, aunque estos son tiempos duros económicamente, San Mateo permanece comprometido a dar vida al mandamiento de Jesús, de amar unos a otros. Sabemos que nos apoyan en esta misión—son generosos con su tiempo, talento y tesoro. Se que aprecian el trabajo caritativo de la Catedral, su espiritualidad, su esplendor y prominente apariencia. También se, que entienden lo difícil que es mantener esa cualidad y servicio. A pesar de presión de presupuestos, continuaremos cuidando las necesidades físicas y espirituales de nuestros feligreses y aquellos menos afortunados que piden ayuda. **¡Ustedes, nuestros feligreses, son muy importantes para nosotros en completar esta misión! ¡Sus regalos son nuestro salvavidas!** Han sido tan generosos y los necesitamos más, en este año. ¿Puedo pedirles que consideren hacer un regalo especial a San Mateo en esta Navidad? Por favor, usen los sobres de Navidad que se les adjunta con la carta. Ayúdennos a compartir el amor de Cristo con los cientos de personas que vienen a nuestras puertas. Les aseguro que serán recordados en nuestras misas durante la época de Navidad. ¡Muchas gracias!

### *Una Oración de Acción de Gracias*

En esta época del año, se nos recuerda las muchas bendiciones que hemos recibido. Como familia parroquial, nos reuniremos el **24 de noviembre**, para celebrar la Misa de Acción de Gracias, bilingüe, a las 10 de la mañana, la Eucaristía—el acto más grande de acción de gracias para los cristianos. Nos pone a prueba las palabras de la antifona de la Comunión de ese día. “¿Qué puedo dar al Señor por todo lo que Él me da? Tomaré el cáliz de salvación y llamaré al Señor. ¡Juntos tomemos el cáliz de salvación ofrecido a tan alto precio, devolviéndole a Él de nosotros mismos! ¡Profundicemos! La colecta en ese día será en beneficio de los diferentes ministerios del programa de Justicia Social & Servicios Comunitarios de San Mateo. En honor de la fiesta, las oficinas de la parroquia estarán cerradas el jueves y el viernes.

### ***Adopte una Familia: Una forma Especial de Devolver nuestras Bendiciones***

De nuevo este año, la Catedral patrocinará el programa Adopte una Familia. Este año, 35 familias de bajos recursos y 70 personas, recibirán alimentos y regalos, a través del esfuerzo de negocios del área que “adoptan” una familia. Hay muchas formas en las cuales pueden ayudar este año; lo más que requiere son unas horas en un compromiso de un día. Para más información, vean el boletín, o llamen al padre Evelio o a: [emenjivar@stmatthewscathedral.org](mailto:emenjivar@stmatthewscathedral.org).

### ***Liturgias en Navidad***

La época de Adviento, nos prepara para la venida de Cristo en la Solemnidad de la Natividad del Señor. Yo celebraré la misa de Vigilia de Navidad el sábado **24 de diciembre**, a las 4:30 de la tarde, con prelude musical a las 4. El padre Evelio celebrará la Vigilia en español a las 6:30 de la tarde con el coro. El Cardenal Wuerl, celebrará la misa Solemne de Navidad, a las 10 de la noche con un prelude musical a las 9:15 de la noche. No hay misa de Medianoche.

### ***¡Participe con Nosotros!***

Adjunta con la carta encontrarán el folleto de Adviento y Navidad, el cual incluye las actividades y ceremonias en la Catedral. El domingo **27 de noviembre**, tendremos la mañana de reflexión espiritual de Adviento, para adultos y jóvenes en los salones del Norte y Este a las 8:30 de la mañana. El martes **29 de noviembre**, empezamos con las charlas de Adviento, basadas en las promesas mesiánicas del profeta Isaías. Estas charlas se ofrecen durante el grupo de Oración. El jueves **8 de diciembre**, es la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, fiesta de precepto de asistir a misa. Tendremos la misa en español a las 7 de la noche.

—Una de las más anticipadas fiestas navideñas que la Catedral ofrece cada año, es el programa de villancicos y música de Adviento, el domingo **11 de diciembre**, a las 7:30 de la noche en el Great Hall, con el coro de la Catedral y Festival Singers, unidos a los lectores que presentarán meditaciones en la venida de Cristo. Después se ofrecerán dulces navideños y eggnogs mientras se cantan los villancicos.

—Nuestro servicio Penitencial anual, *Ven a Casa por Navidad*, se ofrecerá el martes **20 de diciembre**, a las 12:10 del mediodía. Hemos invitado veinte confesores, incluyendo en español, francés, alemán, italiano, e idioma de los sordos. Haga esto una de las preparaciones más importantes—la preparación de su corazón para el nacimiento de Cristo. Les recuerdo que en la rectoría tenemos paquetes de 10 tarjetas navideñas cuya portada es el Belén de la Catedral. Pueden pasar por la oficina en las horas que está abierta.

### ***Decoración y Flores para Navidad***

Para aquellos que quieran entrar en el espíritu de Navidad y ayudar a decorar la Catedral unos días antes de Navidad, pueden ponerse en contacto con el padre Regan o mirar el boletín a principios de diciembre. Adjunta con la carta encontrarán un sobre para la donación de las flores, que cubrirá el gasto de las flores y decoración de Navidad. Nuestra Catedral se ve esplendorosa en esta época; sin embargo, el costo de las flores, plantas y árboles, es más alto cada año, y necesitamos su ayuda para cubrir esos gastos. ¡Juntos podemos hacer que la Catedral luzca espléndida esta Navidad!

¡Que el Señor les bendiga a todos mientras nos preparamos para el Adviento y Navidad! Les recordaré a todos en mis oraciones cada día. Que el nacimiento de Jesús sea una época de esperanza y bendiciones para ustedes y sus familias.

Suyo en Cristo



Rev. Mons. W. Ronald Jameson  
Rector

Visítenos en nuestra página digital a: [www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org) donde encontrarán el boletín semanal, horario de misas y todos los eventos. Siéntase libre de mandarme un correo a: [rjameson@stmatthewscathedral.org](mailto:rjameson@stmatthewscathedral.org) con cualquier sugerencia.

Si desean recibir mis cartas vía correo electrónico, en vez del correo regular, déjenos saber por medio de este correo: [cathstmatt@stmatthewscathedral.org](mailto:cathstmatt@stmatthewscathedral.org). Por favor, incluya su nombre y apellido. Gracias.